

DNA – 07 juillet 2013

Strasbourg École Sainte-Aurélie - Strasbourg Apprendre à dire



Le spectacle a été présenté par les élèves qui apprennent le français.
Photo DNA – Laurent Réa

Une classe de français pour élèves allophones de l'école Sainte-Aurélie a présenté un spectacle, lundi, dans le cadre du festival Couleurs Conte.

Sur scène, les 15 écoliers de 7 à 11 ans ont chanté mais aussi dit des mots, des comptines sous la houlette de la conteuse Nicole Docin-Julien et du musicien Jean Lucas : le public a pu entendre l'histoire de la sorcière Baba Yaga dans une musique d'influence russe.

Arrivés récemment en France, ils sont scolarisés dans des classes d'intégration. Ce projet a pour but de les aider à mieux apprendre le français. L'enseignante Aude Adler a eu l'idée de former ce groupe avec des enfants originaires d'Europe de l'Est – Russie, Tchétchénie, Kosovo, Macédoine, Serbie – ou d'Angola, pour apprendre de façon ludique et surtout découvrir le plaisir de la langue française. Pour les artistes intervenants, c'est le fruit d'un long travail débuté en avril, sur la compréhension du conte, comment raconter ou mémoriser, maîtriser la diction.

Et les résultats sont là ! À l'écoute, la plupart des enfants s'expriment même sans aucun accent, alors qu'en septembre certains ne parlaient que quinze mots de français. L'un des enfants n'est là que depuis six semaines.

Le spectacle leur donne une présence et les valorise. Les enseignants des classes d'intégration ont aussi collaboré tout au long de l'année car les enfants se retrouvaient à mi-temps chacun dans leurs classes respectives pour suivre une scolarité normale. Ces apprentis du langage ont en effet bien enchaîné les textes et les prononciations difficiles de plus en plus vite, sans se démonter. Ils ont bien compris l'intérêt de l'exercice. Leur première partie est une introduction sur la méthode et finit ainsi : « Si tu sais dire, on t'écouterà ! » Face à des parents heureux de les voir intégrés dans l'école.